

2006

Technická dokumentace - Zacházení s dokumenty	ČSN EN ISO 11442 01 3196
---	------------------------------------

idt ISO 11442:2006

Technical product documentation - Document management

Documentation technique de produits - Gestion de documents

Technische Produktdokumentation - Dokumentenmanagement

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 11442:2006. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 11442:2006. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 11442-1 až -4 (01 3196) z prosince 1997.

	© Český normalizační institut, 2006 77055 Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
--	--

Změny proti předchozím normám

Norma je zcela přepracována, neobsahuje např. požadavky na hardware a na zabezpečení přenosu dokumentů.

Informativní údaj z ISO

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky této mezinárodní normy mohou být předmětem patentového práva. ISO není odpovědná za identifikaci jakéhokoliv nebo všech takových patentových práv.

Mezinárodní norma ISO 11442 byla vypracována technickou komisí ISO/TC 10 *Technická dokumentace*, subkomisí SC 1 *Základní ustanovení*.

Toto první vydání ISO 11442 ruší a nahrazuje ISO 11442-1:1993, ISO 11442-2:1993, ISO 11442-3:1993, ISO 11442-4:1993, ISO 11442-5:1999 a ISO/TR 10623:1991, které byly revidovány po technické stránce.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 10209-1 dosud nezavedena

ISO 16016 zavedena v ČSN ISO 16016 *Technická dokumentace - Ochranné nápisy zamezující zneužití dokumentů a produktů*

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jan Drastík, IČ 71317376

Technická normalizační komise: TNK 1 *Technická dokumentace*

Pracovník Českého normalizačního institutu: Bc. Kateřina Čábelová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 11442 Březen 2006
---	---------------------------------

ICS 01.110; 35.240.10
2:1996,

Nahrazuje EN ISO 11442-1:1996, EN ISO 11442-

EN ISO 11442-3:1996, EN ISO 11442-4:1996

Technická dokumentace - Zacházení s dokumenty
Technical product documentation - Document management
(ISO 11442:2006)

Documentation technique de produits -
Gestion de documents
(ISO 11442:2006)

Technische Produktdokumentation -
Dokumentenmanagement
(ISO 11442:2006)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2006-02-06.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarsko.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2006 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref.

č. EN ISO11442:2006 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 11442:2006) vypracovala Technická komise ISO/TC 10 „Technické výkresy, definice výrobků a související dokumentace“ ve spolupráci s CMC.

Této evropské normě musí být nejpozději do září 2006 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, musí být zrušeny nejpozději do září 2006.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 11442-1:1996, EN ISO 11442-2:1996, EN ISO 11442-3:1996 a EN ISO 11442-4:1996.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 11442:2006 byl schválen CEN jako EN ISO 11442:2006 bez jakýchkoliv

změn.

Strana 5

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 4

1 Předmět
normy

.....
..... 6

2 Citované normativní
dokumenty

..... 6

3 Termíny a
definice

.....
..... 6

4 Originální a reprodukováné
dokumenty..... 8

4.1
Všeobecně

.....
..... 8

4.2 Originál
dokumentu

.....
..... 8

4.3 Signovaný
dokument

.....
..... 8

4.4 Vykreslená
kopie

.....
..... 8

4.5 Archivní
matrice

.....	8
4.6 Replika dokumentu, věrnost repliky.....	8
5 Fáze tvorby dokumentace	9
5.1 Všeobecně	9
5.2 Zacházení s technickými výrobními dokumenty.....	9
5.3 Fáze tvorby	10
5.4 Schvalovací fáze	10
5.5 Fáze uvolnění	10
5.6 Fáze uložení/aktivování	11
5.7 Změnová fáze	11
5.8 Archivační fáze	11
6 Status dokumentu v životním cyklu.....	11
7 Pravidla pro	

revizi
.....	12
8 Ochrana informací
.....	13
8.1 Všeobecně
.....	13
8.2 Autorizace
.....	13
8.3 Ochranné nápisy
.....	13
Příloha A (informativní) Typická pravidla pro revizi dokumentů.....	14
Bibliografie
.....	15

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma specifikuje základní pravidla pro zacházení s technickými dokumenty.

-- Vynechaný text --